

**WEST END
STOCKHOLM
PRESENTERAR**

MUSIKALEN

ULRICA SÄSKO DESIGN AB

SPRING AWAKENING



KÄNSLORNA VAKNAR

Säg "Broadway" och visst tänker man osökt på underbara musikalerna, grandiosa power-ballader... magisk underhållning. Visserligen lätt förutsägbara stories, med exempelvis kärlek och erotik på en närmast enfaldig nivå. Men vad gör väl det när allt är så proffsigt utfört!

2006 hände emellertid något som för alltid, enligt många, förändrade den amerikanska musikalscenen. En uppsättning som hade premiär på Eugene O'Neill-teatern strax före nyåret, fick in en rejäl breddside på musikalvärldens ofta sterila och infantila romantik. Bakom den harmlösa titeln "Spring Awakening" – Våren vaknar! – uppenbarade sig nämligen det ärligaste stycke ångande erotik som Broadway dittills upplevt. Två år senare spelades den fortfarande, nu belönad med åtta Tony Awards, musikalernas Oscar.

Vad var det dramatiken Steven Sater och singer-song-kompositören Duncan Sheik hittat på? Jo, en musikal baserad på en pjäs från 1891 av den tyske dramatikern Frank Wedekind. Visserligen upprockad, men med miljö och innehåll intakt! Modigt, sa kritikerna inledningsvis. Det slutade med en hyllningskör. "Det underba-

raste stycket på Broadway det här decenniet", konstaterade den inflytelserika Entertainment Weekly.

Enkelt sagt så handlar pjäsen/musikalen om ungdomars längtan och ångslan från tidiga tonår till tröskeln in i vuxenvärlden. Men enkelt är det ju ingenting som är under denna tid i livet. Känslorna stormar inombords. Sex är ännu ett mysterium. Kroppen och själen är färdig att explodera.

Det intelligentaste med musiken är att dess skapare valt att stanna kvar i det provinsiala Tyskland för mer än hundra år sedan. Där de vuxna så tydligt sitter på alla korten, där preusseriet, disciplinen och skolresultaten är allt som betyder något.

I en modern miljö hade konflikten riskerat att bli vardagligt utslätad. Istället får motsättningen mellan musikalens överspända vuxna och på ytan lydiga skolbarn en dramatisk kraft som dagens ungdomar lätt kan över-sätta till sin verklighet.

Kort sagt: de kvävande uniformerna ser annorlunda ut idag. Men de finns. Tack och lov kan det räcka med ett fett riff för att det som bubblar där under ska bryta ut... Det kommer att visa sig på West End Stockholm!

REGISSÖRENS ORD

LIKA AKTUELL NU SOM DÅ

När vi fick tillfället att äntligen få sätta upp den här musikalen så kände jag en viss oro, en oro som grundar sig i det allvar som utgör musicalens budskap! I Spring Awakening får vi uppleva flera tragedier där unga ovetande hamnar i situationer som de inte kan hantera, som slutar i tragedi: självmord, våldtäkt, felaktig vård.



Men jag tror att musikalen är mer aktuell än någonsin. Efter #metoo-rörelsen hösten 2017, framfarten av högerextremism och ett ifrågasättande av rätten att få älska den man vill så är det inte mer än rätt att framföra den här musikalen.

Spring Awakening visar hur unga människor försöker navigera under den förvirrande, spännande och mystiska tiden i livet då de utforskar sin sexualitet. Berättelsen kretsar kring en ung student som heter Melchior och hans vänner, bland annat den bekymrade Moritz och den vackra Wendla. Trots att musikalen utspelar sig i det förgångna är den aktuell och känns modern, mycket tack vare vår talangfulla ensemble!

Se musikalen med dina ögon, kanske har jag fel? Eller så har jag rätt? Min förhoppning är att musikalen öppnar för samtal om hur vi människor agerar gentemot varandra. Hur vi samtalar om sexualitet och att alla får älska den man vill! Att lagen om samtycke blir en självklarhet! Om du är kvinna eller man, kraftig eller smal, vilken etnicitet eller hudfärg du har, det spelar inte någon roll. Respekten för varje människas val och vilja är okränkbar. Och varje kvinna äger rätten till sin kropp och bestämmer själv vad som är okej. Vi behöver alla lära oss och respektera, att min kropp är MIN kropp. Ibland vill jag, ibland inte, men det är mitt val!

Spring Awakenings historia är precis lika aktuell i dag 2018, som då 1890.

Så luta dig nu tillbaka och njut av föreställningen och ensemblen som jag jobbat tillsammans med sedan april. Tillsammans har vi arbetat mot ett mål och

alla har bidragit till att göra berättelsen rättvisa. Och ta till dig musicalens budskap: jag får älska den jag vill, jag äger mitt liv. Och jag äger rätten till min egen kropp.

Ingen får ta den rätten ifrån dig.

THOMAS CREUTZ,
REGISSÖR

**”JAG ÄGER
RÄTTEN TILL
MIN EGEN
KROPP”**



MÖT VÅRA ARTISTER



MELCHIOR: TEODOR WICKENBERGH

Teodor går sista året på Stockholm Musikalartist Utbildning på BASE23, där han även är danslärare. Han sågs senast på scen som Maria Magdalena i Europrides uppsättning av *Jesus Christ Superstar*. Han har även medverkat som ensemble i Parkteaterns uppsättning av *Twelfth Night* och som dansare på Allsång på Skansen.

"Melchior är en ung visionär som blir kär i sin barndomsvän Wendla. Han törstar efter kunskap och är kritisk mot samhället han lever i, särskilt mot kristendomen och de vuxna som använder sin makt för att förtrycka framförallt unga."



MORITZ: BENJAMIN SUNDSTRÖM

Benjamin har ett brinnande musikalintresse som tog fart när han gick Örebros Kulturskolas Musikallinje. Där var han med i musikalerna *Legally Blonde* och *Into the Woods*. Hans resa fortsatte sedan till Stockholm där han gick Balettakademiens Musikallinje. Spring Awakening blir hans tredje musikal i detta livslånga äventyr.

"Moritz är den förkroppsligade versionen av tonårsångest, där plugget, identitetskriser och press från föräldrar är de största faktorerna i hans liv. Han upptäcker sin sexuella nyfikenhet och försöker orientera sig i frågor om kärlek, sex och njutning. Och att utforska sina känslor eller bli den samhället förväntar sig man ska bli."



WENDLA: ELIN WESSBLADH

Elin har sjungit sedan fyraårsåldern, men gör sin debut i en hel musikal. Har studerat bland annat på Hålsjö folkhögskola, Musikteaterskolan i Bjärnum och tre år på yrkesutbildningen Performing Arts School i Göteborg.

"Wendla börjar sin resa som rätt blåögd, skyddad i sin lilla bubbla med sin mor. Men hennes stora nyfikenhet driver henne och tar henne på en resa hon inte hade kunnat förutspå."



ILSE: LOVISA FORSELL

Lovisa är utbildad vid Musikalakademien i Umeå och Royal Welsh College of Music and Drama i Wales, med en masterexamen i musikal. Har bland annat varit med i *Mamma Mia* i Helsingfors och *Sweeney Todd* i Wales. Frilansar som sångerska och jobbar också som skådespelerska.

"Ilse har brutit sig fri från samhället. Hon bor nu i ett kollektiv med konstnärer och är lika utsatt där som när hon bodde hemma. Jag ser Ilse som väldigt stark. Trots att världen sviker henne gång på gång så försöker hon hålla huvudet högt."



OTTO: JOEL LÄTTMAN

Joel är utbildad på Sång- och teaterlinjen på Sundbybergs folkhögskola och på Kulturamas musikalartistutbildning. Medverkat i produktioner som *SoTs Alla Tiders Hotell*, en musikalversion av Strindbergs *Ett Drömspel*, och figurerat som ensemble i musikalkompaniet POFF!s *Törnrosa* samt Stephen Sondheims *Company*.

"Otto är en omtänksam kille som alltid gör så gott han kan. Men hans ofrivilliga drömmar och begär kan bara stillas av en hjälpande hand."



MARTHA: SIRI FLOVIN

Siri är utbildad i Umeå på Strömbäcks Musikalakademi. Hon har bland annat spelat Connie i *A Chorus Line*, Dorothy i WES uppsättning *Join the Musical Trip*, lärjunge i *Jesus Christ Superstar* och varit showartist på Mallorca, där hon dansat och sjungit för att underhålla turister.

"Jag spelar Martha Bessel, en ung och ambitiös flicka som tampas med en faders misshandel och en omedveten mor."



HANSCHEN: JOHAN BERGMAN

Johan har gått på Kulturamas eftergymnasiala musikalutbildning och har sedan dess jobbat mycket som showartist. Senast medverkade han som ensemble i uppsättningen av *Jesus Christ Superstar* i Stockholm.

"Hanschen är en karismatisk och pragmatisk ung man som inte låter sig luras av systemet. Däremot har han inget emot att utnyttja systemet för egen del."



ANNA: REBECKA JERN

Rebecka går tredje och sista året på Stockholm Musikalartist Utbildning. Innan dess har hon gått flera förberedande utbildningar, bland annat Musikteaterskolan i Bjärnum.

"Anna är en lojal, öppensinnad och tuff tjej. Hon står för mycket av framtids tänket i Spring Awakening och hon har en väldigt jämlik och liberal syn på uppfostran och hur tjejer och killar 'ska' bete sig och vara."

LIEZE/SWING: HANNA THELANDER

Hanna är utbildad på Lunds dans och musikgymnasium och på Balettakademien i Stockholm. Hon har tidigare spelat i musikalerna som *Doria* på Lunds stadsteater, *Waitress* i Stockholm och *Mio min Mio* på Helsingborgs stadsteater. Senast medverkade hon som ensemble i *Jesus Christ Superstar*.

"Lieze är Theas kusin som precis flyttat till staden. Hon är nyfiken, sprallig, har en fin barndom med varma föräldrar, så för henne är det något helt nytt att möta vuxna som inte behandlar ungdomar bra. Hon får sig en rejäl ögonöppnare under berättelsens gång."





GEORG: KALLE THUNELL

Utbildad sångare som frilansar med lite allt möjligt relaterat till musik och teater. Har tidigare gjort Jake i den nya zeeländska musikalerna *Little Town Liers* samt spelat präst i *Jesus Christ Superstar* i Stockholm.

"Min rollkaraktär Georg är en nervös pojke som är hopplost betuttad i sin pianofröken."



THEA: EBBA IRESTAD

Ebba har nyligen gått ut Stockholm Estetiska gymnasium och det här är hennes första musikalprojekt. Hon har också varit med i Adolf Fredriks flickkör och i kören Engelbrekts unga röster.

"Jag spelar Thea, en av tjejerna i Spring Awakening och kompis till dom andra."



ERNST: FREDRIK KARLSSON

Fredrik går sista året på Stockholm Musikalartist Utbildning. Detta är hans första produktion förutom *Jesus Christ Superstar*, som han nyligen medverkat i.

"Jag spelar Ernst Robel. Den drömmiga, snälla eleven som ger Moritz tröst för även han har det svårt i skolan. Och kanske det viktigaste, han är även Hanschens loveinterest."



VUXNA KVINNOR: ERIKA DITTMER OCH THERÉSE NEAIME

ERIKA är en tvåspråkig skådespelerska och sångerska med scenskoleutbildning från London. Hon har arbetat med de flesta sceniska uttrycken: i pjäser och musikalerna, på kryssningsbåtar, i nycirkusföreställning och i studio som sångerska.



THERÉSE är en svensk-litauanisk singer-songwriter och skådespelerska, som turnerat med flera stora världsartister. Efter fem år som verksam artist i USA, åtta år i Mellanöstern och tre album är hon nu tillbaka i Sverige. Hennes senaste singlar från i somras gick upp på hitlistorna i både USA och England.



VUXNA MÄN: PÅL JACOBSON & ANDERS HEDLUND

PÅL är en ihärdig körsångare som hängivit sig åt musikteater i olika former sedan början av åttiotalet. Han har haft roller i musikalerna som *Jack the Ripper*, *Spelman på taket* och *En kul grej hände på vägen till Forum*. Nu gör han två roller, båda auktoritära män med oinskränkt makt.



ANDERS brinner för teatern och utmanar sig gärna med nya karaktärer. Han har medverkat i flera musikalerna och teateruppsättningar, *1956*, *Hair* och många andra. Han har också spelat in reklamfilmer. Här spelar han flera vuxna roller, som pappa till vilsna tonåringar och sträng lärare.



KONSTNÄRLIGT TEAM: Thomas Creutz, Emanuel Bagge, Emma Berggren

KONSTNÄRLIGT TEAM

REGI: Thomas Creutz
KOREOGRAF/SÅNG: Emanuel Bagge
KAPELLMÄSTARE: Johan Mörk
REGI ASS: Emma Berggren
KOREOGRAFI ASS: Linda Särnholm
PRODUCENT: West End Stockholm



ORKESTER: Tobias Johansson, Adam Björklund, Daniel Aldenmark, Viktoria Hillerud, Lina Samuelsson, Johan Mörk.

ORKESTER

BAS KAPELMÄSTARE: Johan Mörk
TRUMMOR: Daniel Aldenmark
PIANO: Tobias Johansson
FIOL: Lina Samuelsson
CELLO: Viktoria Hillerud
GITARR: Adam Björklund

ROLLER

WENDLA: Elin Wessbladh
ILSE: Lovisa Forsell
MARTHA: Siri Flovin
THEA: Ebba Irestad
ANNA: Rebecka Jern
LIÉZE/SWING: Hanna Thelander
MELCHIOR: Teodor Wickenbergh
MORITZ: Benjamin Sundström
GEORG: Kalle Thunell
HANSCHEN: Johan Bergman
ERNST: Fredrik Karlsson
OTTO: Joel Lättman
VUXNA KVINNOR: Therése Neaimé, Erika Dittmer
VUXNA MÄN: Anders Hedlund, Pål Jacobson

ÖVRIGA MEDVERKANDE

REPETITÖR: Andreas Smidelöv
SCENANSVARIG: Cecilia Jonsson
REKVISITÖR: AnnaMaria Ericson
SCENARBETARE: Istvan Kirslund, Mikaela Oscarsson, Jonny Nehl Othzén, Wivan Lindberg, Karin Lund, Jeanette Anglebjer, Cecilia Jonsson, Katarina Hansson
KLÄDER: AnnaMaria Ericson, Karin Lund
TEKNIKSAMORDNARE: Mickael Hansson
LJUSDESIGN: Emanuel Bagge
LJUSTEKNIKER: Simon Creutz, Emanuel Bagge
LJUDESIGN: Per Brandels
LJUDTEKNIKER: Per Brandels, Bengt Kämpe, Mickael Hansson, Istvan Kirslund
GRAFISK DESIGN: Ulrica Sasko
PR: Bengt Kämpe, Annicka Flovin, Linda Pettersson, Lieze Broeders, Pia Lättman
PROGRAM/TEXT: Annicka Flovin, Per Allan Olsson
FOAJÉ: Katarina Hansson, Filippa Hansson, Cecilia Jonsson, Karin Lund, Jeanette Anglebjer, Simon Creutz, Celinn Creutz, Andreas Hansson, Jonny Nehl Othzén, Frida Nilsson





TEKNIK OCH PR: Istvan Kirlund, Per Allan Olsson, Emanuel Bagge, Linda Pettersson, Mickael Hansson, Annicka Flovin, Per Brandels, Bengt Kämpe.



SCEN OCH KLÄDER: AnnaMaria Ericson, Karin Lund, Wivan Lindberg, Katarina Hansson, Cecilia Jonsson, Jeanette Anglebjer.

LÅTLISTAN

AKT 1

1. Mamma du bar mig – Wendla
2. Mamma du bar mig (reprise) – tjejerna
3. Allting känns – Melchior
4. Tonårsängestland – killarna
5. Jag vill va med dig – killar och tjejer
6. Ta mig – killar och tjejer
7. Lusten vaknar – Wendla och Melchior
8. Ett hål i min själ – Martha, Ilse och killarna
9. Och sen tar det slut – Moritz och killarna
10. Spegel blå natt – Melchior och killarna
11. Jag vill tro – killar och tjejer

AKT 2

1. De skyldiga – Wendla, Melchior, killar och tjejer
2. Dumpar sorgen/Vår och sommar – Moritz och Ilse
3. Lever kvar – Melchior, killar och tjejer
4. Allting är kört – Melchior, killar och tjejer
5. Lusten vaknar (reprise) – Hanschen, Ernst, killar och tjejer
6. Viskningar – Wendla
7. De du känt – Moritz, Wendla och Melchior
8. Purpursommarsången – ensemblen

FÖRESTÄLLNINGEN
PÅGÅR CIRKA 2,5
TIMME INKLUSIVE
PAUS PÅ 20 MINUTER

**ETT STORT TACK TILL ALLA SOM
BIDRAGIT TILL PRODUKTIONEN**

SPRING AWAKENING

Manus och sångtext: Steven Sater, **Musik:** Duncan Sheik, **Översättning:** Fredrik Fischer & Linnea Sjunnesson

Förlag: ATR:s Förlag, Västerås/Nordiska ApS, Köpenhamn

Produced on Broadway by IRA PITTELMAN, TOM HULCE, JEFFREY RICHARDS, JERRY FRANKEL, ATLANTIC THEATER COMPANY, Jeffrey Sine, Freddy DeMann, Max Cooper, Mort Swinsky/Cindy and Jay Gutterman/Joe McGinnis/Judith Ann Abrams, ZenDog Productions/Carjac Productions, Aron Bergson, Productions/Jennifer Manocherian/Ted Snowdon, Harold Thau/Terry E. Schnuck/Cold Spring Productions, Amanda Dubois/Elizabeth Eynon Wetherell, Jennifer Maloney/Tamara Tunie/Joe Cilibrasi.

The world premiere of "SPRING AWAKENING" was produced by the Atlantic Theater Company by special arrangement with Tom Hulce & Ira Pittelman.

Orchestrations by Duncan Sheik, Vocal Arrangements by AnnMarie Milazzo, Additional Arrangements by Simon Hale. ATR:s förlag har förmedlat kontraktet.